

SOEHNLE

PROFESSIONAL



Gebruiksaanwijzing

9220

CE

NEDERLANDS handleiding 9220

Hartelijk dank dat u voor dit Soehnle-product heeft gekozen ! Deze weegschaal kenmerkt zich door de modernste techniek en is geoptimaliseerd voor een zo eenvoudig mogelijke bediening.

Wanneer vragen of problemen optreden m.b.t. uw apparaat, welke niet in de gebruiksaanwijzing worden behandeld, verzoeken wij u contact met uw Soehnle leverancier op te nemen, ons op internet te bezoeken onder www.soehnle.nl of uw vraag te stellen via info@soehnle.nl.

Toepassing

De Soehnle compacte telweegschaal 9220 is ontworpen voor het wegen van goederen en het bepalen van aantallen. De weegschaal voldoet aan de in het certificaat voor de typebeproeving beschreven voorwaarden, en de geldende eisen uit de EG-richtlijnen 89/336/EWG en 73/23/EWG.

Veiligheidsinstructie

Lees voor de inbedrijfname van het apparaat de in de gebruiksaanwijzing opgenomen informatie zorgvuldig door. Deze bevatten belangrijke instructies voor de installatie, het correcte gebruik en het onderhoud van het apparaat.

De leverancier is niet aansprakelijk, wanneer de hierna volgende instructies niet worden opgevolgd.

Bij gebruik van elektrische componenten onder verhoogde veiligheidseisen moeten de geldende bepalingen worden aangehouden. Werkzaamheden aan het apparaat mogen nooit onder spanning worden uitgevoerd.

Bij ondeskundige installatie vervalt de garantie. De elektrische aansluitspecificaties moeten overeenkomen met hetgeen op het netvoedingsapparaat is vermeld.

De weegschaal is bedoeld voor gebruik binnen in bedrijfsruimten. Let op de toegestane omgevingstemperaturen (zie: technische informatie).

Het apparaat voldoet aan de eisen voor de elektromagnetische compatibiliteit. Overschrijdingen van de in de normen vastgelegde maximale waarden moeten worden voorkomen.

Neem bij problemen contact op met uw Soehnle leverancier.

Reiniging

Voor het reinigen is een vochtige doek en standaard reinigingsmiddel voldoende. Gebruik geen schurende middelen.

NEDERLANDS handleiding 9220

Onderhoud

De weegschaal heeft weinig onderhoud nodig. Het is echter wel zinvol de nauwkeurigheid met bepaalde tussenpozen te controleren. De frequentie daarvan hangt af van de gebruiksfrequentie en de toestand van de weegschaal. Bij geconstateerde afwijkingen kunt u contact opnemen met uw Soehnle leverancier.

Omgeving

Deze weegschaal is radio-ontstoord conform de geldende EG-richtlijn 89/336/EWG. Onder extreme elektrostatische en elektromagnetische invloeden, bijv. bij gebruik van een radio of mobiele telefoon in de directe omgeving van het toestel, kan de aanwijswaarde worden beïnvloed. Na het weer verdwijnen van de storingsinvloed is de weegschaal weer correct bruikbaar, eventueel is opnieuw inschakelen nodig. Bij permanente elektrostatische storingsinvloeden verdient aarding van het platform aanbeveling. Het apparaat is een meetinstrument. Tocht, trillingen, snelle temperatuurveranderingen en zonnestralen kunnen de weegresultaten beïnvloeden.

De weegschaal heeft een beschermingsklasse IP 54. Hoge luchtvochtigheid, damp, vloeistoffen en sterke vervuiling moeten daarom worden vermeden.

Garantie - aansprakelijkheid

Voor zover een door SOEHNLE te behandelen gebrek aan het geleverde aanwezig is, heeft SOEHNLE het recht, naar keuze het gebrek op te lossen of vervanging te leveren. Vervangen onderdelen worden eigendom van SOEHNLE. Wanneer de reparatie of levering van vervanging niet afdoende is, gelden de wettelijke bepalingen. De garantietermijn is 2 jaar vanaf de dag van koop. Bewaar daarom uw rekening als bewijs. In geval van service kunt u contact opnemen met uw leverancier.

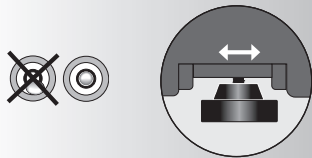
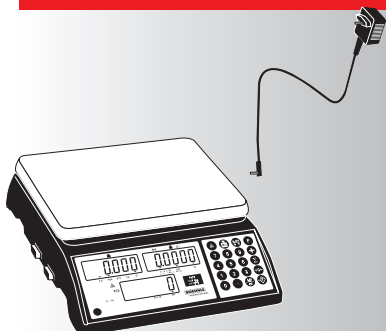
Geen aansprakelijkheid wordt genomen voor schade welke is ontstaan door de volgende oorzaken: onjuiste, ondeskundige opslag of gebruik, foutieve montage resp. inbedrijfname door de koper of door derden, natuurlijke slijtage, verandering of ingrijpen, foutieve of nalatige behandeling met in het bijzonder overmatige belasting, vallen en stoten, chemische, elektrochemische, elektrische invloeden of vochtigheid, voor zover deze niet op fabriekgefouten van SOEHNLE zijn terug te voeren.

Wanneer bedrijfs-, klimatologische of andere dergelijke invloeden tot een wezenlijke verandering van de omstandigheden of de materiaaltoestand leiden, vervalt de garantie voor het optimaal functioneren van het apparaat. Voor zover SOEHNLE in afzonderlijke gevallen garantie verleent, houdt dit in dat de garantie op geleverde of vervangen delen binnen de oorspronkelijke garantietermijn van het toestel blijft.

Originale verpakking voor eventueel retour zenden bewaren.

NEDERLANDS handleiding 9220

Inbedrijfname



- Alle onderdelen uitpakken:
- Weegschaal met transparante werkhoes
 - Platform en platformdrager
 - Net-adapter in doosje
 - Kalibreergewicht 500 gram in doosje

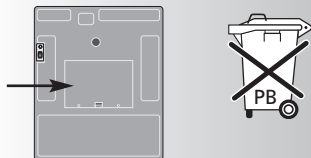
1. Weegplatform en drager plaatsen.
2. Weegschaal op locatie opstellen.
3. Zorg met behulp van de stelvoeten en de waterpas voor een horizontale stand.
4. Netadapter aansluiten. Tijdens het acculaden gaat een led links op het frontpaneel ("charge") branden.
5. De weegschaal is bedrijfs gereed. Bedien de aan/uit schakelaar.

Na een opwarmtijd van max. 30 minuten na het aanzetten is de meetwaarde stabiel. De te wegen materialen rustig op de weegschaal leggen. Het platform niet continu belasten. Stoten en belastingen boven de aangegeven maximale last moeten worden voorkomen. De weegschaal kan daardoor beschadigd raken.

Controleer vóór het gebruik met het referentiegewicht of de weegschaal correct is afgeregeld.

Indien nodig opnieuw justeren, zoals beschreven bij: "Afregeling door gebruiker".

Voeding



De weegschaal kan zowel met de net-adapter als met de ingebouwde accu (max 120 uur) worden gebruikt. De accu wordt opgeladen (8 uur) via de net-adapter. Een defecte accu moet overeenkomstig de landelijke en lokale milieu- en recyclingvoorschriften apart worden afgevoerd.

Net-adapter



De net-adapter is niet beschermd tegen water en mag niet met water in aanraking komen.

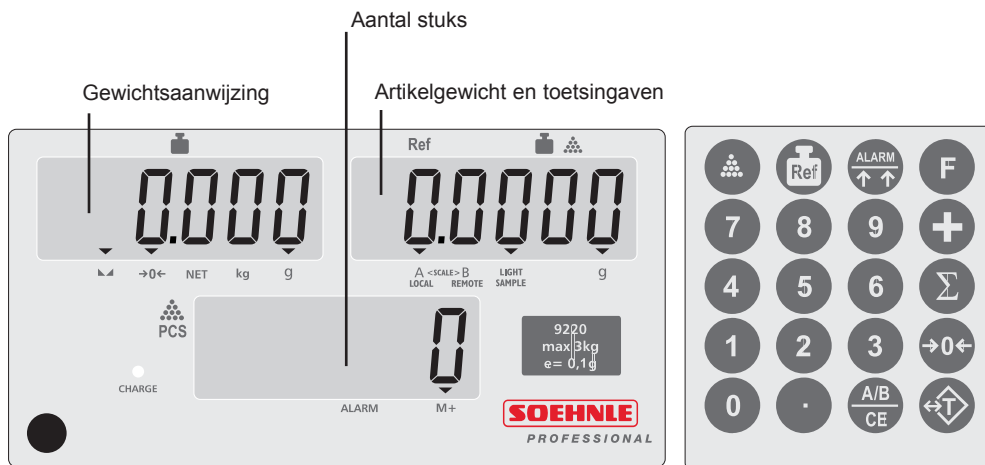
Mocht de net-adapter nat worden, of zichtbaar zijn beschadigd, dan mag de weegschaal niet meer met de net-adapter worden gebruikt. Neemt u in dat geval contact op met uw leverancier of de Soehnle importeur (zie pag. 10).

Technische gegevens

Weegbereik	:	3 kg / 6 kg / 30 kg
Schaalverdeling	:	0,1 g / 0,2 g / 1 g
Kleinste tel-gewicht:		0,08 g / 0,16 g / 0,8 g
Bedrijfstemperatuur:		0° ... +40°C
Opslagtemperatuur :		-10° ... +55°C
Voeding	:	net-adapter in: 230VAC 50 Hz 60 mA uit: 9VDC 500 mA
Bedrijfstijd op accu :		120 / 30 uur zonder / met displayverlichting
Acculaadtijd	:	8 uur, display led "charge" brandt
Auto off	:	instelbaar 30 - 60 minuten of uitgeschakeld

NEDERLANDS handleiding 9220

Bedienings- en aflees-paneel

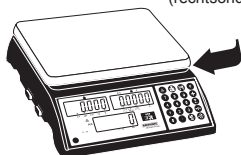


Bedieningstoetsen



Aan-/uitschakelaar +
voedingsaansluiting

(rechtsonder)



- 1** **0** Cijfer toetsen
- 0←** Nulstellen (+ en - 2%)
- ↔T** Tarreren / tarra wissen (100%)
- .** Decimale punt
- A/B**
CE Meerfunctie toets:
 1. Omschakelen weegvlak A <-> B
 2. Wissen van de cijfer ingave

- ☰** Tel functie inschakelen
- Ref** Handmatig inname van een artikelgewicht
- ALARM**
↑↑ Omschakelen: tellen of alarmfunctie (voorinstelwaarde)
- +** Optellen van aantallen en printen
- Σ** Totaal aantal stuks opvragen
- F** geen functie

Symbolen. Deze worden aangewezen door een indicatiepijlje aan de onderzijde van de display's

1e display

- ▲▲** - Stillstand
- 0←** - Nulmelding
- NET** - Netto weging
- kg** - Aanwijzing in kg
- g** - Aanwijzing in gram

2e display

- A < SCALE > B**
LOCAL **REMOTE** - Actieve weegschaal
- LIGHT**
SAMPLE - Referentiegewicht te laag
- g** - Referentiegewicht in gram

3e display

- ALARM** - Alarm aan (instelwaarde)
- M+** - Waarde in geheugen

NEDERLANDS handleiding 9220

Inschakelen



Inschakelen met een onbelast weegplatform.

Na afloop van de testprocedure stelt de weegschaal zichzelf automatisch op nul. De weegschaal is nu gebruiksklaar.

Plaats het te wegen product op het weegplatform. Op het display verschijnt het bruto gewicht.

Nulstellen (met behoud van gehele weegbereik)

Wanneer bij een onbelaste weegschaal geen nul wordt aan-gegeven: **000** toets indrukken. Nulstelbereik mogelijk van -2 % ... +2 % van het weegbereik.

Wegen met tarra (tarreren = nulstellen binnen weegbereik)

De weegschaal beschikt over een tarrafunctie over het gehele weegbereik. Voor dit tussentijds nulstellen, bijv. om verschillende componenten van een recept af te wegen, kan eenvoudigweg na iedere afgewogen component de **↔** toets worden ingedrukt.

Om een tarragewicht af te trekken bestaan 2 mogelijkheden:

1. Automatisch

Verpakking op het platform plaatsen en: **↔** toets indrukken.

De aanwijzing gaat naar nul. De indicatiepijl wijst naar "NET".

Te wegen product met deze verpakking plaatsen. Het netto gewicht is nu direct afleesbaar.

2. Handmatige invoer

Voer een bekend tarragewicht in met de cijfertoetsen. Binnen 5 seconden de waarde innemen met de **↔** toets. Daarna is de netto aflezing negatief: - xxxx g.

Verpakking (ev. met inhoud) op het platform plaatsen. Het netto gewicht is nu direct afleesbaar.



Tarra wissen



Cijfertoets 0 en daarna tarreer toets : **↔** bedienen.

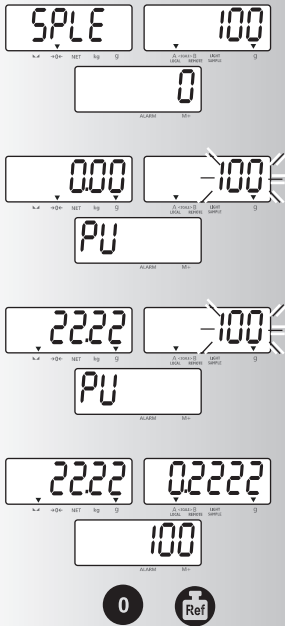
Printen, data uitzenden

Door bediening van toets **+** wordt de gewichts- en aantal-informatie 1 x uitgezonden.

Door bediening van de toetsen **AB/CE** en **+** na elkaar wordt de totalisator informatie uitgezonden en gewist.

NEDERLANDS handleiding 9220

Tellen



1. Met een -nog- onbekend stuksgewicht (referentie weging)

- toets indrukken: de weegschaal stelt nul, het op te leggen aantal knippert in het rechter display
- Wijzig zo nodig het op te leggen aantal met de cijferstoetsen
- Leg daarna in een keer dat aantal artikelen op de weegschaal
- Na stilstand berekent de weegschaal het enkelstuks gewicht van het artikel en toont dit daarna en het opgelegde aantal. Het gewenste aantal artikelen kan nu worden (af)geteld.

2. Met een bekend stuksgewicht (handmatige invoer)

- Voer met de cijferstoetsen een bekend stukgewicht in.
- Bevestig deze ingave, zolang het getal knippert, met de toets.

Het gewenste aantal artikelen kan nu worden (af)geteld.

Het totaal gewicht, het artikelgewicht en de totale aantal stuks zijn op de display's afleesbaar.

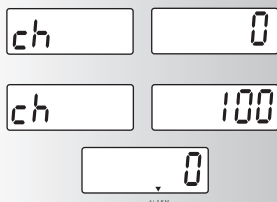
Wanneer bij een te laag artikelgewicht de telling niet voldoende nauwkeurig is, knippert de indicatielij: "LIGHT SAMPLE". Voer dan een nieuwe referentie weging uit met meer artikelen.

3. Telmode wissen: met leeg weegvlak bedien cijferstoets nul () daarna toets Ref ().

Alarmfunctie (vast aantal instellen)

Wanneer een ingesteld aantal is bereikt klinkt een signaal.

Voorbeeld: 100 stuks per verpakking.



Stuksgewicht als boven beschreven bepalen.

toets indrukken.

Met de cijferstoetsen het getal 100 invoeren.

Opnieuw toets indrukken. De indicatielij "alarm" is aan.

Vanaf het bereiken van 100 stuks klinkt nu een signaal:

Opheffen alarmfunctie door indrukken van de toets, dan de toets en opnieuw de toets.

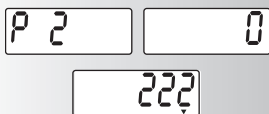
Totalisator (aantallen bij elkaar optellen)

Na het aftellen van een aantal stuks de toets indrukken.

De gewichtsaflezing gaat kort naar "0" en toont het aantal optellingen: "P ..". De indicatielij naar "M+" geeft aan dat er een waarde in het geheugen staat. Weegvlak leeg ("0") maken, nieuw aantal opleggen en weer de toets indrukken, enz.

Het totaal aantal optellingen en het totaal aantal stuks door indrukken van toets in- en uitschakelen op de aflezing.

Bij ingeschakelde aflezing van de totalisator kan het totaalgeheugen met de toets worden nulgesteld.



Afreging door gebruiker (justering)

CAL

22 0

21795

0 0

21795

76940 0

98735

76940 500

98735

Houd tijdens het inschakelen een willekeurige toets ingedrukt om in de afregelmode te komen.

Druk de **4** toets in voor weegschaal A of de **5** toets voor weegschaal B (= 2e weegvlak). Een getal tussen 5.000 en 50.000 verschijnt op het 3e display. Wanneer dit niet het geval is, is inspectie van de weegschaal door uw leverancier noodzakelijk.

Zodra de gewichtswaarde is gestabiliseerd **+0+** toets indrukken, waarna de weegschaal zich op nul afstelt.

Dan het kalibratiegewicht (b.v. 500 g) op het platform plaatsen. (aanwijzing 200000 ... 800000 bij max. gewicht).

Geef de waarde van het kalibratiegewicht in en druk voor de afregeling op de **max** toets.

De beste justering wordt bereikt met een gewicht ter waarde van ca. 75% van het max. weegbereik.

Toestel uitzetten, gewicht afnemen en weer aanzetten.

De weegschaal is weer bruikbaar.

Foutmeldingen

L-----J

Fout:

Max. weegbereik overschreden.

Oplossing:

Verwijder de belasting van de weegschaal.

L-----J

Weegplatform verkeerd geplaatst.
Weegschaal buiten nulstelsbereik.

Platform correct plaatsen.

-OL-

Nulstelling niet mogelijk.

Controleer of het weegvlak leeg is.

LobAtt

Accu bijna leeg.

Net-adapter aansluiten.

NEDERLANDS handleiding 9220

Auto off, display verlichting

Instellen : Auto off en display verlichting

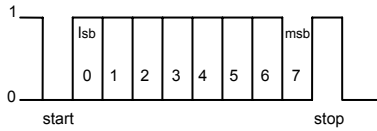
- Houd een willekeurige toets ingedrukt tijdens het inschakelen van de weegschaal
Display toont: CAL
- Bedien cijferstoets: 3
- Kies met toets: REF uit de auto off functies:
 - A.^oFF 0 uitgeschakeld
 - A.^oFF 1 uit na ca. 30 minuten stilstand
 - A.^oFF 2 uit na ca. 40 minuten stilstand
 - A.^oFF 3 uit na ca. 50 minuten stilstand
 - A.^oFF 4 uit na ca. 60 minuten stilstand
- Bedien tarreertoets T (rechts onderaan): enter en/of stap door
- Kies met toets: REF uit de verlichtingsfuncties:
 - bL 0 uit
 - bL 1 aan
 - bL 2 aan wanneer display niet op 0
- Bedien tarreertoets T (rechts onderaan): enter en stap door
- Schakel de weegschaal uit en weer in
- De gekozen functies zijn nu actief

RS 232 Poort specificaties

RS232C Poort Specificaties

Baudrate 9600
 Parity geen
 Data bits 8
 Stop bit 1

Byte format:



Connector DB-09 Male:

Pin 1, 3, 4, 6, 7, 8, 9 NC
 Pin 2 TXD
 Pin 5 GND

Uitzending :

Net : xxxxx kg
 Ref : xxxxx g
 Ref.Pcs : xxx Pcs
 Pcs : xxxxxx Pcs

470.051.071 nederland 19-04-2006 weegtechniek holland



PROFESSIONAL

Weegtechniek Holland B.V.
 Patroonsweg 23 - 27
 3892 DA Zeewolde

Tel. 036 522 20 30
 Fax. 036 522 20 60
 Email info@soehnle.nl
 Website www.soehnle.nl www.satex.nl
 www.weegtechniek.nl

Technische wijzigingen voorbehouden.